



# さいたま暮らしの情報誌

## Information for Living in Saitama City

### Folleto de Información de Vida en Saitama

No.83 (SEP. 2022)

- ちゅうしんしがいち みなみく べっしょぬまこうえん しょうかい  
• 中心市街地のオアシス 南区・別所沼公園の紹介
- An Oasis in the City Center: Introducing Besshonuma Park in Minami Ward
- Presentación del parque "Bessho-numa", un oasis en el casco urbano principal del barrio Minami

- きよぼく なみき かこ おお いけ けしき うつく  
• 巨木メタセコイアの並木が囲む大きな池の景色が美しい
- The view of the large pond surrounded by rows of giant metasequoia trees is beautiful
- Se puede gozar con la escena bella del estanque rodeado por grandes árboles de metasecuoyas.



- ウォーキング、ランニングのコースが充実じゅうじつ
- A perfect walking and running course
- También con el recorrido bien conservado para hacer ejercicio de andar y correr

- こ たち たの あそ びょうぐ ひろば  
• 子ども達が楽しく遊べる遊具のある「みんなの広場」
- "Minna no Hiroba" with a fun playground for kids
- Hay una plaza llamada "Minna-no-hiroba" en el que los niños pueden jugar en varios equipamientos de patio de recreo.



はっこうもと こうえきしゃだんほうじん かんこうこくさいきょうかい こくさいこうりゅう  
【発行元】 公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター  
ばしょ しうらわくひがしたかさごちよう かい  
場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

【Published】 The Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB), International Exchange Center (IEC)

【Place】 9<sup>th</sup> floor of the Comunale Complex, Higashi Takasago-cho 11-1, Urawa-ku, Saitama City

【Publicado por】 Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB)  
Centro de Intercambio Internacional

【Domicilio】 Piso 9 de Comunale, 11.1 Higashi-Takasago-cho, Urawa-ku, Saitama

TEL : 048-813-8500 FAX : 048-887-1505 E-mail : iec@stib.jp URL : <https://www.stib.jp/kokusai>

別所沼公園は市街地にありますが、さいたま市内有数の大きな公園です。県の中心市街地にあり、誰もがいつでも利用できます。公園の大半を占める大きな池とメタセコイア並木が作る景色が変化に富んでいて水と緑が気持ちよく調和している公園です。

昼・夕方・夜と一日中、また四季ごとにいろいろな情景を見せてくれます。

巨木メタセコイアの並木が囲む大きな池の景色が美しい



大きな池には鴨や鯉が泳いでいてのどかな雰囲気を感じさせてくれます。

釣りができます。フナ、テナガエビ、タナゴ等の小物が釣れます。

背の高いメタセコイアが、新緑、紅葉そして葉を落した姿を水面に写す様子は西洋の情景のようです。

夕暮れやライトアップしていない夜でも街の灯が木々の間から水面に映りロマンティックな雰囲気を創り出しています。

ウォーキング、ランニングのコースが充実

池の周りを中心に公園の周囲を走る 940mのランニング・ウォーキングコースが整備されています。距離も表示されていて、走りやすいコースです。照明があるため、夜も明るく、走りやすくなっています。

子ども達が楽しく遊べる遊具のある「みんなの広場」

無料で親子が楽しく遊べます。子供の年齢別に遊べる基本の遊具が揃っています。すべり台、ブランコ、鉄棒など公園基本の遊具がたくさんあります。

中浦和駅より

徒歩 4分

公園までのアクセスも楽しもう

浦和駅より 約 1.5 km

武蔵浦和駅より 約 2 km

駅前の繁華街を過ぎて、埼玉会館、県庁、官公庁街を抜けて17号線を渡り少し行くと周りとは別世界の大きな池と緑が目飛び込めます。市街地の風景を楽しみながら出掛けてみませんか。

浦和駅西口よりバスがあります

別所沼公園まで「花と緑の散歩道」が整備されています。桜、紫陽花、紅葉等四季折々の姿が楽しめます。